



**HOUSTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT**  
**SEGUIN ELEMENTARY SCHOOL**  
6301 SOUTH LOOP EAST \* HOUSTON, TX 77087

Mayte Garcia-Olivo  
Principal  
Tel: 713-845-5600 \* Fax: 713-845-5615

**Notificación para los padres – Informe Federal**

18 de febrero, 2022

Estimado Padre:

Seguin Elementary está compartiendo información sobre el distrito y el plantel de su hijo con usted como parte de las obligaciones que tiene bajo la Ley federal Every Student Succeeds Act de 2015 (ESSA, por sus siglas en inglés).

Los Reportes de Informe Federal para el estado, el distrito y cada uno de los planteles del distrito ya están disponibles en el sitio web del distrito: <https://www.houstonisd.org/seguines> o también están disponibles en el sitio web de la Agencia de Educación de Texas en:

[https://rptsvr1.tea.texas.gov/cgi/sas/broker?\\_service=marykay&\\_program=perf rept.perfmast.sas&\\_debug=0&frc=yes&ccyy=2021&\\_ev=C&id=101912373&prgopt=2019%2Ffrc%2Freport\\_card.sas](https://rptsvr1.tea.texas.gov/cgi/sas/broker?_service=marykay&_program=perf rept.perfmast.sas&_debug=0&frc=yes&ccyy=2021&_ev=C&id=101912373&prgopt=2019%2Ffrc%2Freport_card.sas)

Esta es la información incluida en la cartilla de calificaciones:

**Parte (i): Descripción general del Sistema de Contabilidad del Estado de Texas**

*El 6 de abril de 2021, el Departamento de Educación de EE. UU. (USDE, por sus siglas en inglés) excluyó la responsabilidad, la identificación de escuelas, y requisitos de informes para el año escolar 2020-21. La exención incluye las disposiciones de las cartillas de calificaciones en la sección 1111 (h)(1)(C)(i)(I)-(IV) y (VI) (descripción del sistema de responsabilidad, que no sea la lista de escuelas de apoyo comprensiva, apoyo dirigido, y apoyo adicional dirigido específico).*

*Los campus identificados para recibir apoyo bajo la Ley Every Student Succeeds Act (ESSA) para el año escolar 2021-22:*

**Parte (ii): Logro Estudiantil por Nivel de Competencia**

Esta sección proporciona información sobre el logro académico de los estudiantes en el examen STAAR (State of Texas Assessments of Academic Readiness por sus siglas en inglés) para matemáticas, ELA (Artes del lenguaje inglés)/lectura y ciencias por nivel de grado y nivel de competencia para el año escolar 2020–21. Estos resultados incluyen a todos los alumnos evaluados, independientemente de si estaban en el subconjunto de responsabilidades.

**Parte (iii) (I): Crecimiento académico**

*El USDE excluyó los requisitos de informes en la Sección 1111(h)(1)(C)(iii)(I) (resultados de otros indicadores académicos para escuelas que no son escuelas secundarias).*

**Parte (iii) (II): Tasa de graduación**

Esta sección proporciona información sobre las tasas de graduación de la escuela secundaria de la clase de 2019.

**Parte (iv): Dominio del idioma inglés**

Esta sección proporciona información sobre el número y el porcentaje de estudiantes como aprendices de inglés (EL, por sus siglas en inglés) que logran el dominio del idioma inglés debido a datos del 2021 Texas English Language Proficiency Assessment System (TELPAS).

**Parte (v): Calidad escolar o éxito estudiantil (SQSS por sus siglas en inglés)**

Esta sección proporciona información sobre el otro indicador de la calidad de la escuela o el éxito de los estudiantes, que es la preparación para la universidad, profesión y el servicio militar (CCMR por sus siglas en inglés) para las escuelas secundarias y la tasa de rendimiento promedio de los tres niveles de desempeño STAAR de todos los estudiantes, independientemente de si estaban en el subconjunto de rendición de cuentas, para las escuelas primarias y secundarias sin una tasa de graduación.

**Parte (vi): Estado de cumplimiento de metas**

*El USDE excluyó los requisitos de informes en la Sección 1111(h)(1)(C)(vi) (el progreso hacia el cumplimiento de las metas a largo plazo y las mediciones del progreso intermedio).*

**Parte (vii): Participación STAAR**

Esta sección proporciona el porcentaje de estudiantes evaluados y no evaluados para matemáticas, ELA (Artes del lenguaje inglés)/lectura y ciencias.

**Parte (viii): Datos de derechos civiles**

Parte (viii)(I) La sección proporciona información de las encuestas del Colección de Datos de Derechos Civiles (CRDC, por sus siglas en inglés) 2017-18, presentadas por los distritos escolares a la Oficina de Derechos Civiles, sobre medidas de calidad escolar, clima y seguridad, incluidos los recuentos de suspensiones escolares, expulsiones, detenciones relacionadas con la escuela, denuncias a las autoridades, ausentismo crónico (incluyendo ausencias justificadas e injustificadas), incidencias de violencia, incluyendo abuso y acoso.

Parte (viii)(II) Esta sección proporciona información de las encuestas del CRDC 2017-18, enviadas por los distritos escolares a la Oficina de Derechos Civiles sobre el número de estudiantes inscritos en programas preescolares y cursos acelerados para obtener crédito postsecundario mientras todavía están en la escuela secundaria.

**Parte (ix): Datos de calidad de los maestros**

Esta sección proporciona información sobre las cualificaciones profesionales de los maestros, incluida la información desglosada por las escuelas de alta y baja pobreza sobre el número y porcentaje de (I) maestros, directores y otros líderes escolares inexpertos; (II) maestros que enseñen con credenciales de emergencia o provisionales; y (III) maestros que no estén enseñando en la materia o campo para el cual el maestro está certificado o licenciado.

**Parte (x): Gasto por alumno**

Esta sección proporciona información sobre los gastos por alumno de los fondos federales, estatales y locales, incluidos los gastos de personal y no de personal, desglosados por fuente de fondos, para cada distrito y plantel por el año fiscal anterior.

*Se actualizará antes del 30 de junio de 2022.*

**Parte (xi): Participación en STAAR Alternate 2**

Esta sección proporciona información sobre el número y porcentaje de estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas que toman STAAR Alternate 2, por grado y materia para el año escolar 2020-21.

**Parte (xii): Evaluación Nacional Estatal del Progreso Educativo (NAEP por sus siglas en inglés)**

Esta sección proporciona resultados sobre las evaluaciones académicas estatales en lectura y matemáticas en los grados 4 y 8 de la Evaluación Nacional del Progreso Educativo, en comparación con el promedio nacional de dichos resultados del 2019.

**Parte (xiii): Tasa de grupos de graduados inscritos en educación postsecundaria**

Esta sección proporciona información sobre la tasa de grupo a la que los estudiantes que se graduaron de la escuela secundaria en el año 2018-19 que se inscribieron en el año académico 2019-20 en (I) una institución pública de educación postsecundaria en Texas; (II) una institución privada de educación postsecundaria en Texas; y (III) una institución de educación postsecundaria fuera de Texas.

**Parte (xiv): Información Adicional – Ausentismo Crónico**

Esta sección proporciona información sobre el ausentismo crónico según la definición de ED Facts: porcentaje de la cantidad no duplicada de estudiantes K-12 inscritos en una escuela por al menos 10 días y ausentes por 10% o más días durante el año escolar 2019-20.

Si tiene dificultades accediendo a la información desde el sitio web, las copias impresas de los informes están disponibles en el distrito o en la oficina del campus. Si tiene alguna pregunta sobre la información, póngase en contacto con la directora, Mayte Garcia-Olivo, [mgarciao@houstonisd.org](mailto:mgarciao@houstonisd.org), o llamando al (713) 845-5600.

Sinceramente,

*Mayte Garcia-Olivo*  
Directora